

منشور تعريفات رقم (40) لسنة 2025

السادة جمرك /

مرفق طيه قرارات تبني لأصناف متعددة تم اعتماد نشرها في لجنة النظام المنسق (HSC/ 75) من جلسات منظمة الجمارك العالمية والتي تمت الموافقة على إدراجها ضمن مجموعة آراء التبني (Classification Opinion)، ومرفق القرارات بعد ترجمتها من نصوص اللغات المعتمدة من منظمة الجمارك العالمية WCO (الانجليزية والفرنسية) الى اللغة العربية مع التوضيح بالصور لبعض الأصناف.

رجاء ضم هذه القرارات الى ملف آراء التبني الخاص بمنظمة الجمارك العالمية السابق توزيعه على كافة المواقع الجمركية ورقياً وإلكترونياً على شبكة مصلحة الجمارك ، وذلك للعمل به اثرأاً للعمل الجمركي ولسرعة اتخاذ القرارات.

مع التفضل بالإحاطة أنه سيتم موافاة سيادتكم بمستجدات قرارات التبني المذاعة والصادرة في هذا الشأن تماشياً مع احدث المستجدات العالمية وتوحيداً للمعاملة الجمركية في كافة المواقع الجمركية.

رجاء التفضل بالإحاطة بما جاء عليه مع اذاعته على الإدارات المختصة التابعة لسيادتكم،

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام والتقدير،

مدير عام

الإدارة العامة للتعريفة

(د. علاء أبو الغيط)



فريق العمل المشكل بناء على قرار السيد الأستاذ / وكيل أول الوزارة - رئيس مصلحة الجمارك
للإعداد والمراجعة لقرارات التبنيذ الصادرة عن جلسات النظام المنسق بمنظمة الجمارك العالمية:

الاسم	الوظيفة	التوقيع
هديل هانى حسن رزق	مدير تعريف	هديل هانى
محمد أحمد فرج سعودى	مدير تعريف	محمد سعودى
أميرة سعيد إبراهيم محمد	مأمور تعريف	أميرة
سعاد مصطفى أبو شادى	مأمور تعريف	سعاد مصطفى

1- "مسحوق دجاج مطبوخ"

البند الفرعي: 0210.99

البند الجمركي: 02.10

الصنف: Powdered cooked chicken

مسحوق دجاج مطبوخ، مصنوع من لحم الدجاج الذي تم طحنه وطهيته وتجفيفه بالنفث، ومعبأ في كيس وزن 25 كجم. المكونات كما يلي: لحم دجاج مفصول ميكانيكياً ومطبوخ (99.9%) ومضاد للأكسدة (مستخلص إكليل الجبل "الروزماري" (0.1%). تطبيقاً للقاعدة الأولى والسادسة من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.

Powdered cooked chicken, made from chicken meat that has been ground, cooked and spray dried and put up in 25 kg bags. The ingredients are the following: mechanically separated and cooked chicken meat (99.9 %) and antioxidant (rosemary extract) (0.1 %). Application of GIRs 1 and 6.

2- "كريات سكر"

البند الفرعي: 1701.99

البند الجمركي: 17.01

الصنف: pharm-a-spheres

"كريات سكر" ذات قطر يتراوح بين 0.5 و 0.8 مم، تتكون من 80% سكر على الأقل، و 8.5% نشاء الذرة على الأقل ، 1.5% ماء مقطر على الأكثر. هذه المنتجات معدة للإستخدام من قبل الشركات الصيدلانية كحامل للمواد الفعالة . تطبيقاً للقاعدة الأولى و الثالثة (ب) و السادسة من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.

"Sugar spheres" with a diameter of 0.5 to 0.8 mm, containing a minimum of 80 % sugar, a minimum of 8.5 % corn starch and a maximum of 1.5 % purified water. These products are intended to be used by pharmaceutical companies as a carrier for active substances. Application of GIRs 1, 3 (b) and 6.

3- " لوبياء أو فاصولياء المنج معالجه حرارياً ومقشورة "

البند الفرعي: 2005.51

البند الجمركي: 20.05

الصفة: Heat-treated shelled mung beans

لوبياء أو فاصولياء المنج معالجه حرارياً ومقشورة، بأشكال صب (سائبة)، بلون أصفر فاتح، تنتج بواسطة تقشير وطهي فاصولياء المنج الخام في الفرن عند درجة حرارة تتراوح بين 160 إلى 180 درجة مئوية لمدة 25 إلى 30 دقيقة. عادةً ما تنقسم لوبياء أو فاصولياء المنج أثناء عملية الطهي حيث تتأثر الفلقات بالحرارة. ومع ذلك، فإن لوبياء أو فاصولياء المنج غير صالحة للاستهلاك المباشر. تطبيقاً للقاعدة الأولى و السادسة من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.

Heat-treated shelled mung beans, in bulk, of a light yellow colour, produced by peeling and oven-baking raw mung beans at a temperature of 160 to 180 °C for 25 to 30 minutes. The beans normally split during the baking process and the cotyledons have been affected by the heat. However, the mung beans have not been fully cooked. Application of GIRs 1 and 6.



4- " وجبات خفيفة مقرمشة "

البند الفرعي: 2005.99

البند الجمركي: 20.05

الصفة: « Zweifel Vaya - Bean Salt Snack »

وجبات خفيفة مقرمشة على شكل مثلثات، تحتوي على المكونات التالية: 26% دقيق الحمص، 15% بازلاء خضراء، 15% بازلاء صفراء، 10% فاصولياء سوداء، زيت دوار الشمس، دقيق الأرز، نشاء البطاطس، ملح ومضاد أكسدة .
يتم الحصول على المنتج من حبيبات الحمص الدقيقة المبنوكة (والمصنوعة من دقيق الحمص، دقيق الأرز، نشاء البطاطس والملح) وقطع من البازلاء والفاصولياء .
يتم ترطيب الحبيبات الدقيقة وقطع البازلاء والفاصولياء بالماء، وتُضغط في قالب ثم تُطهى / تنتفش عند التعرض للتسخين والضغط؛ بعد ذلك يُرش المنتج بالزيت ويتبل. وتكون قطع البازلاء والفاصولياء ظاهرة في المنتج النهائي .
تطبيقاً للقاعدة الأولى و السادسة من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق

Crispy and light snacks, triangular in shape, containing the following ingredients: 26 % chickpea flour, 15 % green peas, 15 % yellow peas, 10 % black beans, sunflower oil, rice flour, potato starch, salt and antioxidant. The product is obtained from extruded chickpea micropellets (made from chickpea flour, rice flour, potato starch and salt) and pea and bean pieces. The micropellets and pea and bean pieces are moistened with water, pressed into a mould and then “cooked/popped” on exposure to heat and pressure; the product is then sprayed with oil and seasoned. The pea and bean pieces are visible in the finished product. Application of GIRs 1 and 6.



5- "بخاخ لتقليل الحساسية للرجال"

البند الفرعي: 3824.99

البند الجمركي: 38.24

الصنف: STUD 100 DESENSITIZING SPRAY FOR MEN

بخاخ لتقليل الحساسية للرجال يحتوي على الليدوكاين (9.6% وزناً) كمادة فعالة، بالإضافة إلى ميرستات الأيزوبروبيل، مذيب، حمض الستياريك وعطر. معبأ في عبوة بخاخ بمضخة تحتوي على 12 جم من المنتج . الليدوكاين هو مخدر موضعي يستخدم لتقليل حساسية القضيب قبل الجماع . المنتج ليس معداً للعلاج أو الوقاية من أي مرض . تطبيقاً للقاعدة الأولى و السادسة من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.

De-sensitising spray for men containing lidocaine (9.6 % by weight) as the active ingredient as well as isopropyl myristate, solvent, stearic acid and fragrance. It is put up in a pump spray containing 12 g of the product. Lidocaine is a local anaesthetic which is used to reduce the sensitivity of the penis prior to intercourse. The product is not intended to cure, prevent or treat any disease or ailment. Application of GIRs 1 and 6.



6- " محدد (كاشف) للزيوت المعدنية "

البند الفرعي: 3824.99

البند الجمركي: 38.24

الصنف: SICPA RUM 031

محدد (كاشف) للزيوت المعدنية، على شكل سائل ملون، يتكون أساساً من محددات تحليلية غير مرئية (ليست مواد ملونة)، وجزئيات هيدروكربونية (زيت معدني)، وكمية ضئيلة من الصبغة .
المحدد معد لإضافته بكميات صغيرة إلى الوقود أو الزيوت المعدنية الأخرى للتحقق من صحتها ومطابقتها للمواصفات دون تغيير خصائصها. الصبغة لا تؤدي وظيفة محدد تحليلي وتستخدم للمساعدة في تمييز هذا المحدد عن المحددات الأخرى. وهي غير مرئية بصرياً في المنتجات التي أضيف إليها المحدد .
تطبيقاً للقاعدة الأولى و السادسة من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.

Marker for mineral oils, in the form of a coloured liquid, essentially comprising invisible forensic markers (not colouring matters), hydrocarbon fractions (mineral oil) and a trace amount of a dye. The marker is intended to be added in small quantities to fuels or other mineral oils for verification of their authenticity and fiscal compliance without altering their properties. The dye has no forensic marker function and is used to assist with distinguishing the marker at hand from other markers. It is not visually perceptible in the products to which the marker has been added. Application of GIRs 1 and 6.

- Proprietary (invisible forensic marker) 50 - < 100
- Proprietary (invisible forensic marker, 20 - < 25
other than the above)
- Hydrocarbons, C₁₄₋₁₈, n-alkanes, < 20
isoalkanes, cyclics aromatics (2- 30 %)
(EC number : 920- 360-0)
- Unknown dye unknown

7- "مبرد هواء"

البند الفرعي: 8415.90

البند الجمركي: 84.15

الصنف: Air cooler

مبرد هواء يتكون من دائرة مستقلة مغلقة، يتم فيها تدوير محلول مائي من بروبيلين جليكول كوسيط تشغيل. لا يوجد جهاز تبريد في هذه الدائرة، لكن الصنف يمكنه توليد حرارة .
يُعتبر مبرد الهواء عنصراً من نظام التبريد الداخلي .
وطبقاً لكل موديل، فإنه يحافظ على نطاق درجات الحرارة التالية في غرف التخزين، أو الممرات أو غرف الآلات:
من 1 إلى 3 درجات مئوية، أو من 2 إلى 7 درجات مئوية، أو من 15 إلى 20 درجة مئوية .

يتكون مبرد الهواء بشكل أساسي من العناصر التالية:

- جسم معدني (هيكلي)؛
- كتلة (بلوك) المبادل الحراري المعدني؛
- مراوح مزودة بمحركات كهربائية؛
- أنظمة تجميع لدخول وخروج وسيط التشغيل؛
- أنظمة تصريف التكثيف؛ و
- كتلة (بلوك) أنظمة التسخين الكهربائية.

يقوم بتبريد المساحة الداخلية عندما يمر تيار الهواء الناتج عن المراوح عبر كتلة المبادلات الحرارية، والتي تمتص الحرارة من الهواء .

يمكن لمبرد الهواء استخدام التكثيف المجمع لترطيب الهواء .
لا يحتوي على ضاغط وهو مخصص للتثبيت على الأسقف أو الجدران داخل المساحات الداخلية .
تطبيقاً للقاعدة الأولى (الملاحظة 2 (ب) من ملاحظات القسم السادس عشر) و الملاحظة السادسة من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.

Air cooler, comprised of an independent closed circuit in which a propylene glycol water solution circulates as a working medium. There is no refrigeration equipment in this circuit, but the article can generate heat. The air cooler is an element of an intercooling system. Depending on the model, it maintains the following temperature ranges in storage rooms, corridors or machine rooms: 1 to 3 °C, 2 to 7 °C or 15 to 20 °C. The air cooler essentially consists of the following components : - metal body (casing); - metal heat-exchanger block; - fans with electric motors; - collector systems for the inlet and outlet of the working medium; - condensate drainage systems; and - block electric heating systems. It cools the internal space when the air flow generated by the fans passes through the heat-exchanger block, which absorbs the heat from the air. The air cooler can use the collected condensate to humidify the air. It does not include a compressor and is intended to be fixed to the ceiling or walls in the internal space. Application of GIRs 1 (Note 2 (b) to Section XVI) and 6

8- " نظام تبريد وحدة المعالجة المركزية (CPU) "

البند الفرعي: 8473.30	البند الجمركي: 84.73	الصف: 2E Gaming Air Cool - model 2E-AC120D4TC-ARGB
-----------------------	----------------------	---

نظام تبريد وحدة المعالجة المركزية (CPU) يتكون من مروحة، مشتت حراري، حوامل تثبيت للمروحة، قطع تثبيت بمسامير لتركيبها على مقابس وحدة المعالجة المركزية، لوحة عامة (متوافقة مع أنواع مختلفة من المعالجات) مع قطع تثبيت من لدائن وقطع/ ثقوب معدنية للمسامير، مسامير ومعجون حراري .
يمتص المشتت الحراري الحرارة التي تولدها وحدة المعالجة المركزية، ومنتشئ المروحة تدفق هوائي لتبديد الحرارة .
تطبيقاً للقاعدة الأولى (الملاحظة 2 (ب) من ملاحظات القسم السادس عشر) والملاحظة السادسة من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.

Central Processing Unit (CPU) cooling system consisting of a fan, a heatsink, fan fixing brackets, fasteners with screws for installation on CPU sockets, a universal plate with plastic fasteners and metal segments/holes for screws, screws and thermal paste. The heatsink absorbs heat generated by the CPU and the fan creates airflow to disperse the heat. Application of GIRs 1 (Note 2 (b) to Section XVI) and 6.

9- " جهاز العلاج الضوئي "

البند الفرعي: 8543.70	البند الجمركي: 85.43	الصف: BIOPTRON® Pro 1
-----------------------	----------------------	-----------------------

جهاز العلاج الضوئي مصمم للاستخدام في المنزل ومراكز التجميل أو مرافق الرعاية الصحية. وهو مجهز بمصدر ضوء هالوجيني بالإضافة إلى وحدة بصرية لتوفير ضوء مستقطب علاجي .
الجهاز معد لإستخدامه في مجموعة واسعة من التطبيقات، مثل المساعدة على التئام الجروح، وتخفيف الألم، والعناية التجميلية (لمكافحة الشيخوخة)، علاج الاضطرابات الجلدية، اضطراب العاطفة الموسمي (SAD) أو أمراض الأطفال، وهو يعتمد على تأثير الضوء المستخدم لتحسين عملية التمثيل الغذائي للخلايا وتحفيز تفاعلات بيولوجية وخلوية محددة .
تطبيقاً للقاعدة الأولى و السادسة من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.

Light therapy device designed for use at home and in beauty or healthcare facilities. It is equipped with a halogen light source in conjunction with an optical unit to deliver therapeutic polarised light. The device is intended to be used for a wide range of applications, such as wound healing, pain relief, anti-aging, treatment of dermatological disorders, seasonal affective disorder (SAD) or paediatric diseases, based on the effect of the light used to improve cell metabolism and trigger specific biological and cellular reactions. Application of GIRs 1 and 6.

10- " مركبة نقل مواد الأسفلت "

البند الفرعي: 8479.10

البند الجمركي: 84.79

الصنف: ROADTEC SB-2500ex

مركبة نقل مواد الأسفلت، وهي آلة ذاتية الدفع تتكون أساساً من قادوس استقبال، وقادوس وسيط مزود ببريمة ثلاثية التوجيه للخلط، وسيور ناقلة. يشمل المنتج أيضاً حجرة المحرك، وموضع للمشغل/ السائق، وعجلات. تم تصميم المركبة لمنع الفصل الحراري والمادي لخليط الأسفلت الجاهز أثناء نقله من شاحنة قلابة إلى آلة رصف الأسفلت أثناء عملية رصف الأسفلت المتواصلة .
تطبيقاً للقاعدة الأولى و الثالثة (ج) والسادسة من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.

Asphalt material transfer vehicle, which is a self-propelled machine, mainly consisting of a receiving hopper, an intermediate hopper with a three-way mixing auger, and conveyors. The product also incorporates an engine compartment, an operator position, and wheels. It is designed to prevent the thermal and material segregation of a ready-made asphalt mixture during transfer from a tipping lorry to an asphalt paver during continuous laying of asphalt. Application of GIRs 1, 3 (c) and 6.



11- "شاحنة خلط خرسانة"

البند الفرعي: 8705.40

البند الجمركي: 87.05

الصنف: Fiori DB 260

شاحنة خلط خرسانة ذات وظيفة التحميل الذاتي، تتكون من كابينة وهيكل المركبة مثبت عليها معدات العمل بشكل دائم. الكابينة وهيكل المركبة مزودان بمحرك احتراق داخلي، وناقل حركة يدوي، وأربع عجلات، ونظام توجيه وفراامل. تشمل معدات العمل على أسطوانة خلط الخرسانة، ودلو تحميل مثبت على أذرع رفع، ومجرى منحدر للتفريغ. يمكن تدوير مقعد السائق بزاوية 180 درجة. تصل السرعة القصوى لشاحنة خلط الخرسانة إلى 25 كم/س وهي مصممة لتحضير ونقل وتفريغ الخرسانة والملاط في موقع البناء . تطبيقاً للقاعدة الأولى و السادسة من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.

Concrete-mixer lorry with self-loading function, consisting of a cabin and a motor vehicle chassis, on which the working equipment is permanently mounted. The cabin and the motor vehicle chassis are equipped with an internal combustion engine, a manual gearbox, four wheels, steering and braking facilities. The working equipment comprises a concrete mixing drum, a loading bucket fixed on lifting arms, and an unloading chute. The operator's seat can be reversed by 180°. This concrete-mixer lorry has a maximum speed of 25 km/h and is designed to prepare, transport and unload concrete and mortar at the construction site. Application of GIRs 1 and 6.



12- "نوابض هوائية"

البند الفرعي: 8716.90

البند الجمركي: 87.16

الصف: 1DK32-2 (reversible sleeve style)

نوابض هوائية (إرب هوائية) تتكون من جسم مطاطي مقوى بمواد نسيجية (مطاط مبركن)، وألواح فولاذية، ومكبس من اللدائن، يستخدم كعنصر في نظام التعليق للنصف مقطورات .
تم تصميم المنتج لامتصاص الصدمات والإرتجاجات ويعمل كعازل للاهتزازات، وكضابط لارتفاع الهيكل (الشاسيه).
يسمح المكبس البلاستيكي بالضبط الإضافي لمعدل (صلابة) النابض .
تطبيقاً للقاعدة الأولى و السادسة من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.

Air spring consisting of a fabric-reinforced rubber bellow (vulcanised rubber), steel plates, and a plastic piston, to be used as a component in the suspension system of semi-trailers. The product is designed to absorb shocks and bumps and to act as a vibration isolator and chassis height adjustment actuator. The plastic piston allows for further tuning of spring rates. Application of GIRs 1 and 6.



Top view



Bottom view

13- "نوابض هوائية"

البند الفرعي: 8716.90

البند الجمركي: 87.16

الصف: SP2B12R (convoluted style)

نوابض هوائية (إرب هوائية) تتكون من جسم مطاطي مقوى بمواد نسيجية (مطاط مبركن)، وألواح فولاذية، وحلقة فولاذية وسطى، يستخدم كعنصر في نظام التعليق للنصف مقطورات والحافلات.
تم تصميم المنتج لامتصاص الصدمات والإرتجاجات ويعمل كعازل للاهتزازات، وكضابط لارتفاع الهيكل (الشاسيه).
تطبيقاً للقاعدة الأولى و الثالثة (ج) والسادسة من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.

Air spring consisting of a fabric-reinforced rubber bellow (vulcanised rubber), steel plates, and a steel middle ring, to be used as a component in the suspension system of semi-trailers or buses. The product is designed to absorb shocks and bumps and to act as a vibration isolator and chassis height adjustment actuator. Application of GIRs 1, 3 (c) and 6.



Top view

Bottom view".

14 - "جهاز إلكتروني لمراقبة ضغط الدم الإلكتروني"

البند الفرعي: 9018.19

البند الجمركي: 90.18

الصف: Medisana® BW 315

جهاز إلكتروني لمراقبة ضغط الدم للقياس التلقائي لضغط الدم والنبض، مصمم للاستخدام المنزلي. يتكون من حزام قابل للنفخ حول المعصم مع مضخة لنفخها، وحساس لقياس ضغط الدم، وشاشة عرض تُظهر نتائج القياس، والوقت، والتاريخ، ومكونات إلكترونية أخرى. الصف معد للبيع بالتجزئة كمجموعة تشمل بطاريتين، وصندوق تخزين، ودليل تعليمات . تطبيقاً للقاعدة الأولى و الثالثة (ب) والسادسة من القواعد العامة لتفسير النظام المنسق.

Electronic blood pressure monitor for automatic blood pressure and pulse measurement, designed for home use. It consists of a wrist cuff and a pump for its inflation, a blood pressure measuring sensor, a display showing the measurement readings, the time and the date, and other electronic components. The product is put up for retail sale as a set with two batteries, a storage box and an instruction manual. Application of GIRs 1, 3 (b) and 6.